

# OPTIMA 1438m

## Manuel d'utilisateur



## **DÉCLARATION FCC**

Cet appareil a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit être capable de recevoir différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un mauvais fonctionnement.

### **Remarque :**

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B établies dans la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio pouvant créer des interférences nuisibles dans les communications radio s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions. L'absence d'interférences dans une installation particulière n'est cependant pas garantie. Si cet appareil crée des interférences avec votre radio ou votre téléviseur, ce qui peut être facilement vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de réduire ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit autre que celui auquel est connecté le récepteur.
- Contactez votre distributeur ou un technicien radio/TV qualifié en cas de besoin.

Utilisez un câble blindé pour respecter les limites de la classe B établies dans la section 15, sous-section B, de la réglementation FCC.

Ne modifiez en aucun cas l'appareil, sauf indication contraire stipulée dans le manuel d'utilisation. Toute modification non autorisée peut priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil en question.

### **Avertissement**

Si la présence d'électricité statique ou de champs électromagnétiques empêche le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez le câble de communication (USB ou autre) et rebranchez-le.

## **À LIRE AVANT UTILISATION**

### **Informations sur les marques**

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.
- Pentium® est une marque déposée d'Intel Corporation.
- Macintosh est une marque d'Apple Inc.
- SD™ est une marque commerciale.
- SDHC™ est une marque commerciale.
- Les autres noms et produits sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

### **Informations sur le produit**

- Le modèle et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis. Cela inclut notamment les spécifications principales du produit, les logiciels, les pilotes des logiciels et le manuel d'utilisation livrés avec le produit. Le présent manuel d'utilisation est un guide de référence général du produit spécifié.
- Le produit et les accessoires fournis peuvent différer de ceux décrits dans le présent manuel. En effet, certains revendeurs ajoutent souvent des caractéristiques au produit et des accessoires légèrement différents en fonction des besoins du marché, des données démographiques des clients et des préférences géographiques. Les produits varient généralement selon les revendeurs, notamment les accessoires, tels que les piles, chargeurs, adaptateurs secteur, cartes mémoire, câbles, étuis et langues prises en charge. Un revendeur peut parfois n'offrir qu'une seule couleur, capacité de mémoire interne et modèle pour le produit. Pour plus d'informations sur le produit et les accessoires inclus, veuillez contacter votre revendeur.
- Les illustrations de ce manuel sont uniquement fournies à titre indicatif et peuvent différer de votre modèle.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'erreurs ou de divergences dans le présent manuel d'utilisation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement et respecter scrupuleusement toutes les **consignes de sécurité** et autres **avertissements** mentionnés dans le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.

### Avertissements

**Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et retirez-en la batterie.**



L'utilisation prolongée de l'appareil comporte un risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez contacter votre revendeur.

**Si l'appareil est tombé ou sa carcasse a été endommagée, éteignez l'appareil et retirez-en la batterie.**



L'utilisation prolongée de l'appareil comporte un risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez contacter votre revendeur.

**N'essayez jamais de démonter, modifier ou réparer vous-même l'appareil.**



Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution. Pour faire réparer ou réviser l'appareil, veuillez contacter votre revendeur.

**N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.**



Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution. Protégez-le notamment de la pluie, de la neige, du soleil et du sable.

**Ne placez pas l'appareil sur une surface inclinée ou instable.**



L'appareil risquerait de tomber et de s'endommager sérieusement.

**Conservez la batterie hors de portée des enfants.**



L'ingestion de la batterie peut être à l'origine d'un empoisonnement. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

**N'utilisez pas l'appareil en marchant ou en conduisant un véhicule.**



Vous pourriez trébucher ou provoquer un accident.

**Veillez à toujours utiliser des batteries en parfait état.**



N'utilisez pas de batteries dont le scellé a été endommagé ou retiré afin d'éviter tout risque de fuite de liquide, d'explosion ou de blessure.

## Consignes de sécurité

**Insérez la batterie en respectant la polarité indiquée (+ et -).**

Si vous insérez la batterie dans le mauvais sens, elle risque de prendre feu et de vous blesser ou d'endommager les parties adjacentes de l'appareil en provoquant une explosion ou une fuite de liquide.



**Ne déclenchez pas le flash à proximité des yeux de vos sujets.**

Vous risqueriez d'endommager sérieusement leur vue.



**Protégez l'écran LCD des chocs et autres secousses.**

Cela pourrait le briser ou provoquer la fuite du liquide interne. Si le liquide interne entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez-les à l'eau claire. En cas de contact direct avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.



**Un appareil photo est un instrument de précision. Évitez de le faire tomber, de lui faire subir des chocs ou de le malmenier.**

Vous risqueriez de l'endommager.



**N'utilisez pas l'appareil dans des lieux humides, enfumés ou poussiéreux.**

Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution.



**Ne retirez pas la batterie immédiatement après une longue période d'utilisation.**

La batterie chauffe en cours d'utilisation. Évitez de la toucher. Vous pourriez vous brûler.



**Ne recouvrez pas l'appareil d'un vêtement ou d'une couverture.**

Vous risqueriez de le faire chauffer et de déformer sa carcasse. Il pourrait alors prendre feu. Utilisez-le dans un lieu correctement aéré.



**Ne laissez pas l'appareil dans un lieu où la température peut facilement augmenter (à l'intérieur d'un véhicule, par exemple).**

La carcasse ou les composants internes de l'appareil risqueraient de s'endommager et de prendre feu.



**Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'appareil.**

Dans le cas contraire, ils risquent de s'endommager et de prendre feu ou d'être à l'origine d'une électrocution.



## **Remarques relatives à l'utilisation de la batterie**

Avant d'utiliser la batterie, veuillez lire attentivement et respecter scrupuleusement les **consignes de sécurité** et remarques ci-dessous :

- Utilisez uniquement des batteries du type spécifié (3,7 V).
- Les basses températures pouvant réduire la durée de vie des batteries et affecter les performances et le bon fonctionnement de l'appareil, évitez de les utiliser dans des environnements trop froids.
- L'utilisation de batteries neuves rechargeables ou de batteries rechargeables que vous n'avez pas utilisées pendant une longue période (à l'exception des batteries dont la date d'utilisation a expiré) peut limiter le nombre de photos pouvant être prises. Par conséquent, pour optimiser les performances et la durée de vie de la batterie, il est recommandé de la charger et de la décharger entièrement au moins une fois avant de l'utiliser.
- La batterie peut chauffer après une longue période d'utilisation ininterrompue de l'appareil photo ou du flash. Cela est tout à fait normal.
- L'appareil photo lui-même peut également chauffer après une longue période d'utilisation ininterrompue. Cela est tout à fait normal.
- Si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la batterie afin d'éviter tout risque de fuite ou de corrosion et conservez-la en lieu sûr après vous être assuré qu'elle est entièrement déchargée. Si vous conservez des batteries qui ne sont pas entièrement déchargées pendant une longue période, leurs performances risquent de diminuer.
- Veillez à ce que les bornes de la batterie soient toujours propres et en parfait état.
- Le remplacement de la batterie par un type incorrect comporte un risque d'explosion.
- Mettez les batteries usées au rebut conformément aux instructions de recyclage.
- Chargez entièrement la batterie avant sa première utilisation.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit ou d'incendie, protégez les batteries des objets métalliques lorsque vous les transportez ou les rangez.



Ce symbole [poubelle barrée] indique les piles/batteries doivent être mises au rebut et recyclées conformément à la législation en vigueur dans les pays de l'Union européenne. La batterie livrée avec cet appareil ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers, mais déposée dans un centre de recyclage ou de tri sélectif prévu à cet effet dans votre région.

Un symbole chimique peut figurer sous le symbole de la poubelle barrée pour signaler que la batterie contient une certaine concentration en métaux lourds. Cette concentration est indiquée comme suit :

Hg : mercure, Cd : cadmium, Pb : plomb.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>7 INTRODUCTION</b>	<b>37 TRANSFERT DE FICHIERS SUR UN ORDINATEUR</b>
7 Présentation	37 Téléchargement de fichiers
7 Contenu de l'emballage	<b>38 UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO COMME WEBCAM</b>
<b>8 DESCRIPTION DE L'APPAREIL PHOTO</b>	<b>39 INSTALLATION DES LOGICIELS DE RETOUCHE D'IMAGE</b>
8 Vue avant	<b>40 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>
9 Vue arrière	<b>41 ANNEXES</b>
10 Affichage de l'écran LCD	41 Nombre de photos possibles
<b>13 MISE EN ROUTE</b>	42 Résolution des problèmes
13 Préparation	44 Connexion à une imprimante compatible PictBridge
14 Chargement de la batterie	47 Assistance à la clientèle
15 Configuration initiale	
<b>17 MODE PHOTO</b>	
17 Prise de vues	
18 Configuration du mode scène	
18 Réglage du mode Panorama	
19 Prise de vues avec détection du sourire	
20 Enregistrement et combinaison de photos	
20 Prise de vues avec la technologie de détection des visages	
<b>21 MODE VIDÉO</b>	
21 Enregistrement de vidéos	
21 Lecture de vidéos	
<b>22 MODE DE LECTURE</b>	
22 Affichage de photos	
23 Affichage rapide	
24 Fonction anti-yeux rouges	
25 Ajout de notes audio	
26 Protection des photos	
27 Paramètres DPOF	
28 Suppression de photos	
<b>29 MENUS</b>	
29 Menu de capture	
32 Menu vidéo	
33 Menu de lecture	
34 Menu de configuration	

# **INTRODUCTION**

## **Présentation**

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil photo numérique AgfaPhoto. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation afin d'utiliser correctement l'appareil. Conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

## **Contenu de l'emballage**

Retirez avec précaution l'appareil photo de son emballage et vérifiez que tous les éléments suivants sont bien présents :

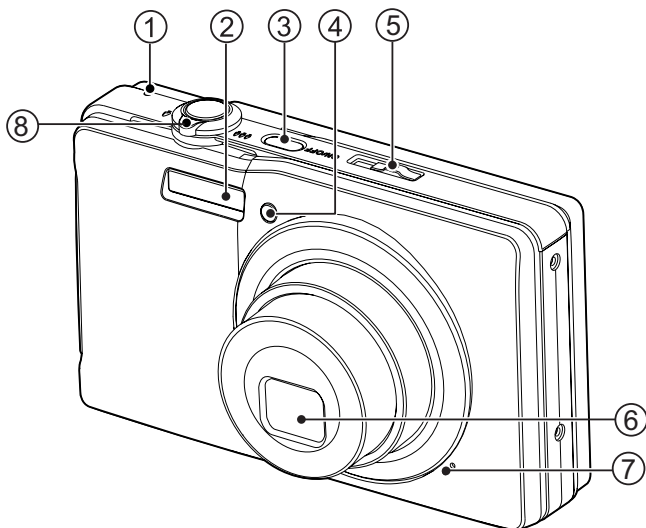
### **Éléments inclus :**

- Appareil photo numérique OPTIMA 1438m
- Manuel d'utilisation
- CD-ROM de logiciels
- Câble USB
- Câble AV
- Dragonne
- Étui de protection
- Batterie rechargeable au lithium-ion
- Chargeur de batterie
- Adaptateur secteur pour la batterie



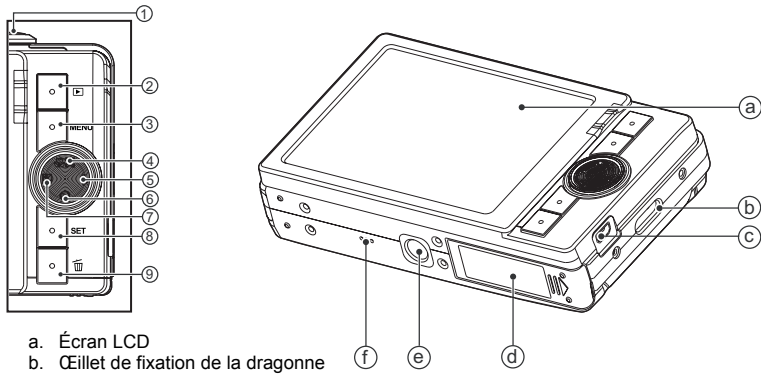
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL PHOTO

### Vue avant



- |  |       |
|--|-------|
| 1. Voyant d'état                         | _____ |
| 2. Flash                                 | _____ |
| 3. Bouton marche-arrêt ( <b>ON/OFF</b> ) | _____ |
| 4. Voyant du retardateur                 | _____ |
| 5. Bouton de sélection du mode           | _____ |
| 6. Objectif                              | _____ |
| 7. Microphone                            | _____ |
| 8. Bouton de zoom                        | _____ |

**Vue arrière**



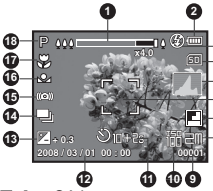
- a. Écran LCD
- b. Œillet de fixation de la dragonne
- c. Prise USB ou AV OUT (sortie AV)
- d. Cache du compartiment de la batterie/carte mémoire
- e. Fixation pour trépied
- f. Haut-parleur

Élément	Fonction		
	Mode photo	Mode vidéo	Mode de lecture
1.	Bouton de l'obturateur	Bouton d'enregistrement	Enregistrement de notes audio
2.	Lecture	Lecture	Lecture
3.	Menu	Menu	Menu
4.	Mise au point Auto>  >  > ∞	Mise au point Auto>  > ∞	10ème photo suivante
5.	Flash Auto>  >  >  >	--	Photo suivante
6.	Retardateur Désactivé>2s>10s>10+2s	Retardateur Désactivé>2s>10s	10ème photo précédente
7.	Compensation de l'exposition >	--	Photo précédente
8.	Configurer/Confirmer	Configurer/Confirmer	Configurer/Confirmer
9.	Supprimer	Supprimer	Supprimer

## Affichage de l'écran LCD

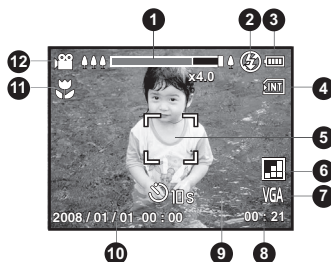
### Mode photo

1. Indicateur de zoom
2. État de charge de la batterie
  - [ ] Batterie entièrement chargée
  - [ ] Batterie partiellement chargée
  - [ ] Batterie faible
  - [ ] Batterie entièrement déchargée
3. Mode flash
  - [Sans icône] Automatique
  - [ ] Flash activé
  - [ ] Flash désactivé
  - [ ] Anti-yeux rouges
  - [ ] Synchronisation lente
  - [ ] Pré-flash
4. Support de stockage
  - [ ] Mémoire interne (sans carte)
  - [ ] Carte mémoire SD/SDHC
5. [ ] Histogramme
6. Zone de mise au point principale
7. Qualité d'image
  - [ ] Haute
  - [ ] Normale
  - [ ] Faible
8. Résolution d'image
  - [ ] 3648 x 2736
  - [ ] 2816 x 2112
  - [ ] 2272 x 1704
  - [ ] 1600 x 1200
  - [ **VGA** ] 640 x 480
9. Nombre de photos restantes
10. ISO
  - [Sans icône] Automatique
  - [ ] ISO 64
  - [ ] ISO 100
  - [ ] ISO 200
  - [ ] ISO 400
  - [ ] ISO 800
  - [ ] ISO 1600
11. Icône du retardateur
  - [ ] 2 s
  - [ ] 10 s
  - [ ] 10+2 s
12. Date et heure
13. [ ] Compensation de l'exposition  
[ ] Correction du contre-jour  
(Réglez la valeur d'exposition à l'aide des boutons ◀ / ▶.)
14. Icône du mode photo
  - [Sans icône] Simple
  - [ ] Rafale
  - [ ] Exposition automatique (AEB)
  - [ ] Album

- 
- [ ] Série
  - [ ] Flash continu
  - [ ] Préphoto
  - [ ] Fusionner
  15. Avertissement de vitesse d'obturation lente
  16. Balance des blancs
    - [Sans icône] Automatique
    - [ ] Incandescent
    - [ ] Fluorescent 1
    - [ ] Fluorescent 2
    - [ ] Lumière du jour
    - [ ] Nuageux
    - [ ] Balance de blancs manuelle
  17. Mise au point
    - [Sans icône] Automatique
    - [ ] Détection des visages
    - [ ] Macro
    - [ ] Infini
  18. Icône de mode / Mode scène
    - [ ] Réglage automatique de l'expositor (AE)
    - [ ] Sourire
    - [ ] Stabilisateur d'image
    - [ ] Panorama
    - [ ] Portrait homme
    - [ ] Portrait femme
    - [ ] Paysage
    - [ ] Sports
    - [ ] Portrait de nuit
    - [ ] Scène de nuit
    - [ ] Bougie
    - [ ] Feux d'artifice
    - [ ] Texte
    - [ ] Lever de soleil
    - [ ] Coucher de soleil
    - [ ] Eau en mouvement
    - [ ] Eau calme
    - [ ] Neige
    - [ ] Plage
    - [ ] Animaux
    - [ ] Nature
    - [ ] Personnalisé

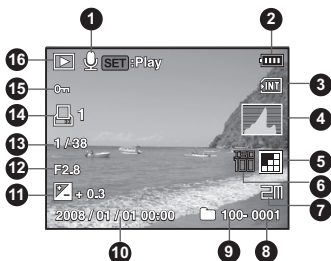
### Mode vidéo

1. Indicateur de zoom
2. Mode flash
3. État de charge de la batterie
4. Support de stockage
5. Zone de mise au point principale
6. Qualité vidéo
7. Résolution vidéo
8. Durée d'enregistrement disponible / Temps écoulé
9. Icône du retardateur
10. Date et heure
11. Mise au point
12. Icône du mode sélectionné



### Mode de lecture - Affichage photo

1. Note audio
2. État de charge de la batterie
3. Support de stockage
4. Histogramme
5. Qualité d'image
6. ISO
7. Résolution d'image
8. Numéro de fichier
9. Numéro de dossier
10. Date et heure
11. Valeur d'exposition
12. Valeur d'ouverture du diaphragme
13. Valeur de vitesse d'obturation
14. Icône DPOF
15. Icône de protection des fichiers
16. Icône du mode sélectionné



**Mode de lecture - Lecture vidéo**

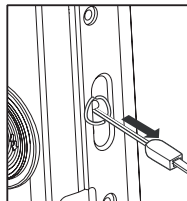
1. Barre d'état vidéo
2. Temps écoulé
3. Numéro de fichier
4. Numéro de dossier
5. Icône de coupure du son (lorsque vous appuyez sur le bouton ▲ pendant la lecture)
6. Mode de lecture
7. Icône du mode sélectionné
8. Durée totale des données enregistrées



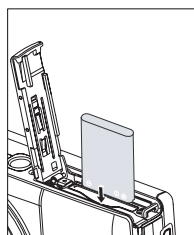
## MISE EN ROUTE

### Préparation

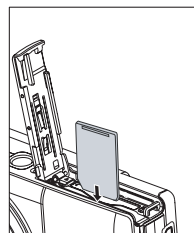
1. Attachez correctement la dragonne à l'appareil photo.



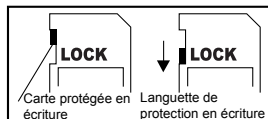
2. Ouvrez le compartiment de la batterie/carte mémoire.
3. Insérez la batterie fournie en respectant la polarité indiquée (étiquette orientée vers l'arrière).



4. Insérez une carte mémoire SD/SDHC (en option).
  - L'appareil photo dispose d'une mémoire interne de 32 Mo (27 Mo pour l'enregistrement des photos), mais vous pouvez également insérer une carte SD/SDHC pour augmenter la capacité de mémoire de l'appareil photo.
  - Pensez à formater la carte mémoire sur cet appareil photo avant de l'utiliser pour la première fois.
5. Refermez le compartiment en vous assurant qu'il est bien fermé.



- Afin d'éviter d'effacer accidentellement des données importantes d'une carte mémoire SD/SDHC, faites glisser la languette de protection en écriture (située sur le côté de la carte mémoire SD/SDHC) en position de verrouillage.
- Pour enregistrer, modifier ou effacer des données d'une carte mémoire SD/SDHC, vous devez déverrouiller (déprotéger) la carte.
- Afin de ne pas endommager la carte, assurez-vous d'éteindre l'appareil avant de l'insérer ou de la retirer. Si vous ne l'éteignez pas, celui-ci s'éteindra automatiquement.

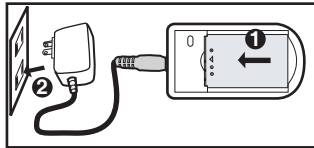


## **Chargement de la batterie**

Chargez entièrement la batterie à l'aide du chargeur fourni avant sa première utilisation.

1. Insérez la batterie dans le chargeur.
2. Connectez le câble d'alimentation au chargeur et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.

- Le voyant d'état du chargeur s'allume en rouge au début du chargement, puis en vert à la fin du chargement. Le voyant s'allume également en vert si aucune batterie n'a été insérée dans le chargeur.
- La durée du chargement varie en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.
- Retirez la batterie du chargeur à la fin du chargement.



- La batterie peut chauffer après son chargement ou immédiatement après son utilisation. Cela est tout à fait normal.
- Si vous utilisez l'appareil dans un lieu froid, maintenez l'appareil et la batterie au chaud dans vos vêtements ou vos poches.

## Configuration initiale

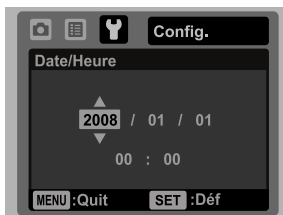
### Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure lorsque :

- Vous allumez l'appareil photo pour la première fois.
- Vous allumez l'appareil photo après en avoir retiré la batterie pendant une longue période.

Si la date et l'heure ne s'affichent pas à l'écran, procédez comme suit pour les régler :









1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [CAM] ou [REPR], ou appuyez sur le bouton [MENU].
2. Appuyez sur le bouton MENU.
3. Sélectionnez [Cnfig] à l'aide du bouton ►.
4. Sélectionnez [Date/Heure] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez le format de date à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - Sélectionnez le champ de la valeur à définir à l'aide des boutons ◀ / ▶ et réglez la valeur de date et heure à l'aide des boutons ▲ / ▼.
  - L'heure s'affiche au format 24 heures.
  - Après avoir vérifié que tous les réglages sont corrects, appuyez sur le bouton SET.
6. Pour quitter le menu [Cnfig], appuyez sur le bouton MENU.





## **Sélection de la langue**









Indiquez la langue dans laquelle les menus et les messages doivent s'afficher à l'écran.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [  ] ou [  ], ou appuyez sur le bouton .
2. Appuyez sur le bouton MENU.
3. Sélectionnez [Cnfig] à l'aide du bouton .
4. Sélectionnez [Langue] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez la langue désirée à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
  - Le réglage est enregistré.



## **Formatage de la carte mémoire ou de la mémoire interne**

Cette fonction permet de formater la mémoire interne (ou la carte mémoire) et de supprimer toutes les photos et autres données qui y sont enregistrées.




1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [  ] ou [  ], ou appuyez sur le bouton .
2. Appuyez sur le bouton MENU.
3. Sélectionnez [Cnfig] à l'aide du bouton .
4. Sélectionnez [Formater] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez [Confirm.] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
  - Pour annuler le formatage, sélectionnez [Ann.] et appuyez sur le bouton SET.

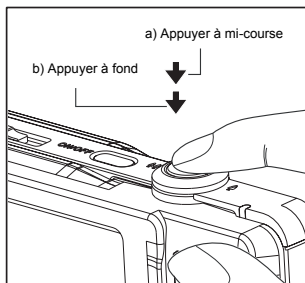


## MODE PHOTO

### Prise de vues

Votre appareil photo est équipé d'un écran LCD TFT couleur 3" permettant de prendre et d'afficher des photos, d'enregistrer et de regarder des vidéos et de régler les options de menu.

1. Appuyez sur le bouton marche-arrêt (**ON/OFF**) de l'appareil pour l'allumer.
  - Le voyant d'état s'allume en vert lorsque l'appareil photo est allumé.
2. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [  ].
3. Cadrez le sujet sur l'écran LCD.
  - Tournez le bouton de zoom vers le symbole  pour effectuer un zoom avant et agrandir le sujet à l'écran.
  - Tournez le bouton de zoom vers le symbole  pour effectuer un zoom arrière et afficher l'image avec un angle de vue plus grand.
4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur.
  - Appuyez à mi-course sur le bouton de l'obturateur pour effectuer automatiquement la mise au point et le réglage de l'exposition. Appuyez ensuite à fond pour prendre la photo.
  - Le cadre de mise au point devient automatiquement vert lorsque l'appareil photo a correctement effectué la mise au point et que l'exposition a été calculée.
  - Si la mise au point ou l'exposition n'est pas correcte, le cadre de mise au point devient rouge.

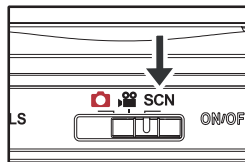


- Si l'appareil photo ne répond pas lorsque vous appuyez sur l'un de ses boutons, appuyez sur le bouton marche-arrêt (**ON/OFF**) et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.

## Configuration du mode scène

En sélectionnant simplement l'un des 21 modes disponibles, vous pouvez prendre une photo avec les réglages les mieux adaptés.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur **[SCN]**.



2. Sélectionnez le mode scène désiré à l'aide des boutons ◀ / ▶, puis appuyez sur le bouton SET.
3. Cadrez le sujet et appuyez sur le bouton de l'obturateur.



## Réglage du mode Panorama

Ce mode permet de prendre facilement plusieurs photos et de les fusionner en une seule image à l'aide du logiciel. Vous pouvez prendre plusieurs photos d'une même scène qui ne tiendrait pas sur une seule photo (un paysage, par exemple), puis les fusionner à l'aide d'une application spéciale, telle que Panorama Maker.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur **[SCN]**.
2. Sélectionnez [Panorama] à l'aide des boutons ◀ / ▶, puis appuyez sur le bouton SET.
3. Sélectionnez l'orientation désirée de la photo à l'aide des boutons ◀ / ▶.
4. Prenez la première photo.
  - La photo suivante apparaît à côté de la photo précédente.
5. Orientez l'appareil de façon à ce que le cadre de la deuxième photo chevauche une petite partie du sujet de la première photo et appuyez sur le bouton de l'obturateur pour prendre la photo suivante.
6. Procédez de même pour prendre les photos suivantes les unes après les autres.
7. Terminez la série de photos en appuyant sur le bouton MENU ou changez de mode une fois la dernière photo enregistrée.

## **Prise de vues avec détection du sourire**

La nouvelle fonction de "détection du sourire" permet de prendre automatiquement une photo dès qu'un visage souriant est détecté.

Elle vous permettra de conserver intacts vos meilleurs souvenirs.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur **[SCN]**.
2. Sélectionnez [Sourire] à l'aide des boutons ◀ / ▶, puis appuyez sur le bouton SET .
3. Cadrez le sujet et appuyez à fond sur le bouton de l'obturateur.



4. Dès que l'appareil photo a détecté un sourire, il prend automatiquement 3 photos à la suite (le mode flash est configuré par défaut sur ).
  - En revanche, si vous configurez le mode flash sur , l'appareil ne prendra qu'une seule photo après avoir détecté un sourire.
  - Si vous souhaitez prendre une photo de groupe (plus d'une personne), l'appareil prendra automatiquement une ou plusieurs photos dès que deux visages souriants auront été détectés. Le nombre de photos dépend du mode flash sélectionné.
  - Si l'appareil ne détecte aucun sourire après 5 secondes, il reviendra automatiquement en mode d'aperçu.
  - Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur pour réactiver cette fonction.



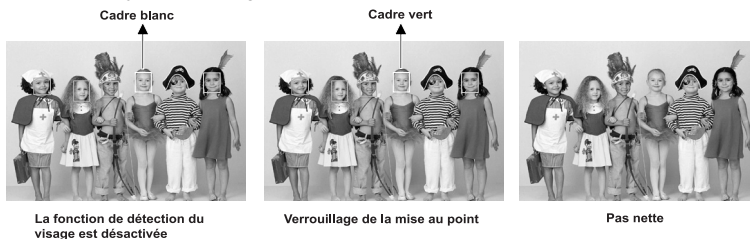
## **Enregistrement et combinaison de photos**

L'Album vous permet d'enregistrer et de combiner facilement 3 photos en une seule image.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [ ].
2. Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez le menu [Fonction] à l'aide du bouton **►**.
3. Sélectionnez [Mode capt.] à l'aide des boutons **▲** / **▼**, puis appuyez sur le bouton **SET**.
4. Sélectionnez [Album] à l'aide des boutons **▲** / **▼**, puis appuyez sur le bouton **SET**.
5. Appuyez sur le bouton **MENU**.
6. Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour prendre la première photo
7. Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur pour prendre la 2<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> photos.
  - Appuyez sur le bouton **SET** à l'étape 2 ou 3 pour supprimer la dernière photo prise.
  - Pour revenir à l'aperçu normal, appuyez sur **▼**. Appuyez de nouveau sur **▼** pour revenir à l'aperçu de la photo d'album.
  - Cette photo ne peut être enregistrée que si 3 photos ont été enregistrées dans chacun des cadres disponibles.

## **Prise de vues avec la technologie de détection des visages**

La technologie de détection des visages permet d'identifier et d'effectuer la mise au point des visages de la photo à prendre. Cette fonction avancée est capable de détecter simultanément jusqu'à 5 visages, quelle que soit leur position sur la photo.



1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [ ].
2. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'icône [ ] apparaisse à l'écran.
  - Le cadre blanc délimite le visage "prioritaire" (cadre de mise au point principal) ; les cadres gris délimitent les autres visages.
3. Appuyez à mi-course sur le bouton de l'obturateur pour effectuer la mise au point.
  - Le cadre de mise au point principal devient automatiquement vert.
  - Si le visage "prioritaire" n'est pas correctement mis au point, tous les autres cadres disparaissent de l'écran.
4. Appuyez à fond sur le bouton de l'obturateur pour prendre la photo.




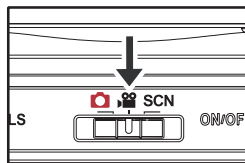
- Cette fonction n'est pas recommandée avec les sujets suivants :
  - a. Individus portant des lunettes de soleil ou de vue ou individus dont le visage est masqué par un chapeau ou des cheveux.
  - b. Individus se tenant de profil.

## MODE VIDÉO

### Enregistrement de vidéos

Ce mode permet d'enregistrer des vidéos d'une résolution de 320 x 240 / 640 x 480 pixels.


1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [  ].
2. Cadrez votre sujet à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton de l'obturateur.
  - L'enregistrement vidéo démarre.
  - Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur pour arrêter l'enregistrement vidéo.
  - Le temps d'enregistrement dépend de la taille du support de stockage et du sujet à filmer.
  - La fonction de zoom n'est pas disponible pendant l'enregistrement vidéo.



- Pendant l'enregistrement vidéo, les fonctions de flash et de retardateur (10+2 s) ne sont pas disponibles.
- Si la vitesse en écriture de votre carte mémoire SD/SDHC n'est pas assez rapide pour l'enregistrement de vidéos dans la taille actuellement sélectionnée, l'enregistrement sera interrompu. Dans ce cas, sélectionnez une qualité vidéo inférieure.

### Lecture de vidéos

Vous pouvez regarder les vidéos enregistrées sur l'appareil. Vous pouvez également visionner des vidéos enregistrées avec du son.

1. Appuyez sur le bouton  .
  - La dernière photo prise ou vidéo enregistrée s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez la vidéo désirée à l'aide des boutons ◀ / ▶ .
3. Appuyez sur le bouton SET .
  - Appuyez sur les boutons ▶ / ◀ pendant la lecture pour une avance ou un retour rapide.
  - Pour arrêter la lecture vidéo, appuyez sur le bouton ▼ .  
La lecture est interrompue et se repositionne au début de la vidéo.
  - Pour mettre en pause la lecture, appuyez sur le bouton SET .  
La lecture vidéo est temporairement suspendue.
  - Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton SET .










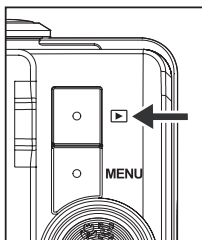
- Vous ne pouvez pas agrandir ni faire pivoter des vidéos à l'écran.
- Il est conseillé d'utiliser Windows Media Player ou QuickTime Player pour regarder des vidéos sur votre ordinateur.
- QuickTime Player est un lecteur multimédia que vous pouvez télécharger gratuitement depuis le site Web [www.apple.com](http://www.apple.com). Il est compatible avec les systèmes Macintosh et Windows.
- Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation du lecteur multimédia, reportez-vous à la documentation correspondante.

## MODE DE LECTURE

### Affichage de photos



Vous pouvez afficher vos photos sur l'écran LCD.

1. Appuyez sur le bouton .
    - La dernière photo prise ou vidéo enregistrée s'affiche à l'écran.
  2. Pour faire défiler les photos vers l'avant ou vers l'arrière, utilisez les boutons  / .
- Pour afficher la photo précédente, appuyez sur le bouton .
  - Pour afficher la photo suivante, appuyez sur le bouton .
  - Tournez le bouton de zoom vers le symbole  pour agrandir l'image.
  - Pour revenir à l'affichage normal, tournez le bouton de zoom vers le symbole .












Position actuelle de  
Image entière l'agrandissement






- Les données vidéo sont signalées par l'icône [  ]. Vous ne pouvez pas faire pivoter de vidéos.
- Les photos auxquelles a été ajoutée une note audio sont signalées par l'icône [  ].

## **Affichage rapide**

Cette fonction vous permet de rechercher rapidement les photos désirées et de les afficher les unes après les autres sur l'écran LCD.

1. Appuyez sur le bouton .
2. Appuyez sur le bouton  pour afficher la 10ème photo suivante.
  - Si la 1ère photo prise est affichée, appuyez sur le bouton  pour afficher la 11ème photo prise. Appuyez de nouveau sur le bouton  pour afficher la 21ème photo prise, et ainsi de suite.
3. Appuyez sur le bouton  pour afficher la 10ème photo précédente.
4. Appuyez sur les boutons  /  et maintenez-les enfoncés pour afficher automatiquement les photos précédentes ou suivantes les unes après les autres.
  - Relâchez les boutons  /  pour arrêter la lecture automatique.




- Si l'appareil photo contient moins de 10 photos, appuyez sur le bouton  pour afficher la première photo ou sur le bouton  pour afficher la dernière photo.
- Les vidéos sont signalées par l'icône .



## **Fonction anti-yeux rouges**



Cette fonction permet de réduire l'effet "yeux rouges" qui se produit généralement lors de la prise de vue.

1. Appuyez sur le bouton .
2. Sélectionnez la photo à retoucher à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Appuyez sur le bouton MENU.
4. Sélectionnez [Yeux rouges] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez [Confirm.] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
6. Affichez les modifications apportées sur la photo retouchée.
7. Pour enregistrer la photo retouchée, sélectionnez [Confirmer] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - Votre photo d'origine sera alors remplacée par la nouvelle photo retouchée.



## **Ajout de notes audio**

Vous pouvez enregistrer une note audio de 30 secondes maximum avec vos photos. Vous ne pouvez enregistrer qu'une seule note audio par photo.

1. Appuyez sur le bouton .
- La dernière photo prise ou vidéo enregistrée s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez la photo à laquelle ajouter une note audio à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Appuyez sur le bouton MENU.
4. Sélectionnez [Note audio] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez [On] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
6. Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le menu.
7. Appuyez sur le bouton SET.
  - Le message [ENREG. VOCAL] s'affiche à l'écran et l'enregistrement démarre.
8. Pour arrêter l'enregistrement de la note audio, appuyez de nouveau sur le bouton SET.
  - Le message [FIN ENREG. VOCAL] s'affiche à l'écran et l'enregistrement est interrompu. Les photos auxquelles a été ajoutée une note audio sont signalées par l'icône .

## **Écoute d'une note audio**











Appuyez sur le bouton SET pour afficher le message [LECTURE VOCALE] et écouter la note audio.




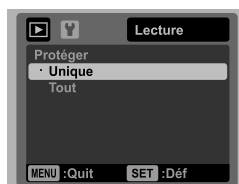
- Les notes audio peuvent uniquement être ajoutées à des photos.

## Protection des photos

Configurez les photos en mode de lecture seule pour éviter de les effacer accidentellement.







1. Appuyez sur le bouton .
2. Sélectionnez la photo à protéger à l'aide des boutons  / .
3. Appuyez sur le bouton MENU.
4. Sélectionnez [Protéger] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sélectionnez [Une] ou [Tout] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
6. Sélectionnez [Config] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
  - La photo est alors protégée et l'appareil repasse en mode de lecture.
  - L'icône de protection  s'affiche lorsque les images sont protégées.

Si vous avez sélectionné [Tout], l'icône  apparaît sur toutes les photos.



## Déprotection des photos

Pour déprotéger une seule photo, affichez la photo à déprotéger.



1. Sélectionnez [Protéger] dans le menu de lecture à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
2. Sélectionnez [Une] ou [Tout] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
3. Sélectionnez [Déprotéger] à l'aide des boutons  / , puis appuyez sur le bouton SET.
  - La photo est déprotégée et l'appareil repasse en mode de lecture.

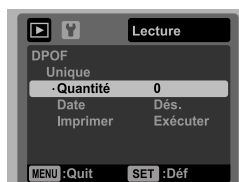
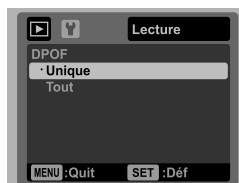


- Le formatage d'une carte SD/SDHC déprotège et supprime toutes les photos, y compris celles qui étaient protégées.

## Paramètres DPOF

Le standard DPOF (Digital Print Order Format) permet d'ajouter des informations relatives à l'impression sur votre carte mémoire. Le menu DPOF de l'appareil photo vous permet de sélectionner les photos et le nombre de copies à imprimer. Il vous suffit ensuite d'insérer la carte mémoire dans une imprimante compatible. Une fois l'impression en cours, l'imprimante lit les informations correspondantes de la carte mémoire et imprime les photos indiquées.

1. Appuyez sur le bouton .
2. Sélectionnez la photo à laquelle ajouter des informations DPOF à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Appuyez sur le bouton MENU.
4. Sélectionnez [DPOF] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - L'écran de configuration des paramètres DPOF s'affiche.
5. Sélectionnez [Une] ou [Tout] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - [Une] : pour définir les informations DPOF d'une photo spécifique.
  - [Tout] : pour définir les informations DPOF de toutes les photos.
6. Sélectionnez [Quantité] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - L'écran de configuration du nombre de copies à imprimer s'affiche.
7. Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - Vous pouvez imprimer jusqu'à 9 copies d'une même photo.
8. Sélectionnez [Date] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - L'écran de configuration de la date s'affiche.
9. Sélectionnez [On] ou [Off] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - [On] : la date apparaîtra sur la photo.
  - [Off] : la date n'apparaîtra pas sur la photo.
10. Sélectionnez [Imprimer] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
11. Sélectionnez [Confirm.] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - Un fichier contenant les informations DPOF correspondantes est alors généré. Après sa création, l'écran du mode de lecture s'affiche à nouveau.
  - Les photos contenant des informations DPOF sont signalées par l'icône DPOF .




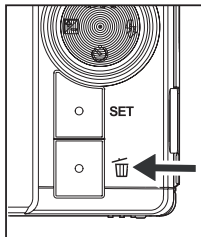
- La date imprimée sur les photos correspond à la date configurée sur l'appareil photo. Pour imprimer la date exacte sur la photo, vérifiez que la date de l'appareil est correcte et réglez-la si nécessaire avant de prendre la photo. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Réglage de la date et de l'heure" de ce manuel.

## Suppression de photos



### Suppression en mode photo (fonction de suppression rapide)

La fonction de suppression rapide permet de supprimer la dernière photo prise.

1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [ ] ou [ ].
2. Appuyez sur le bouton .
  - La dernière photo et le menu de suppression rapide s'affichent sur l'écran.
3. Sélectionnez [Confirm.] à l'aide des boutons ▲ / ▼.
4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer la suppression.
  - Pour annuler la suppression, sélectionnez [Annul] et appuyez sur le bouton SET.



### Suppression d'une photo ou de toutes les photos

1. Appuyez sur le bouton .
2. Sélectionnez la photo à supprimer à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Sélectionnez [Une] ou [Tout] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - [Une] : supprime la photo sélectionnée ou la dernière photo.
  - [Tout] : supprime toutes les photos, à l'exception des photos protégées.
5. Sélectionnez [Confirm.] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  - Pour annuler la suppression, sélectionnez [Annul] et appuyez sur le bouton SET.

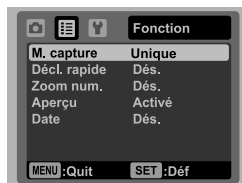
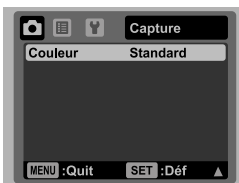
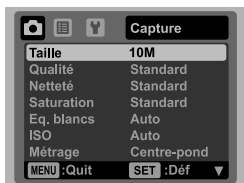


- La suppression d'une photo n'affecte pas la numérotation croissante des photos. Si vous supprimez par exemple la photo n° 240, la photo suivante portera le n° 241, même si la photo n° 240 n'existe plus. En d'autres termes, un numéro de photo disparaît lorsqu'une photo est supprimée, mais il ne sera pas réutilisé ni réaffecté à une autre photo.

# MENUS

## Menu de capture

Ce menu permet de définir les paramètres de base de la prise de vues.



1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [ ].
2. Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez le menu [Capture] / [Fonction] à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des boutons ▲ / ▼ et appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MENU.

### Taille

Ce réglage permet de définir la taille des photos à prendre.

- \* [ ] 3648 x 2736
- \* [ ] 2816 x 2112
- \* [ ] 2272 x 1704
- \* [ ] 1600 x 1200
- \* [ ] 640 x 480

### Qualité

Ce réglage permet de définir la qualité (compression) de l'image.

- \* [ ] Fine
- \* [ ] Normale
- \* [ ] Économique

### Netteté

Ce réglage permet de définir la netteté des photos à prendre.

- \* Fine / Normale / Faible







### Saturation

Ce réglage permet de définir le niveau de saturation des photos à prendre.

- \* Élevée / Normale / Faible

### **Balance des blancs**







Ce réglage permet de définir la balance des blancs sous diverses conditions d'éclairage et de prendre des photos aux conditions pratiquement similaires à celles perçues par l'œil humain.

- \* [Sans icône] Automatique
- \* [  ] Incandescent
- \* [  ] Fluorescent.1
- \* [  ] Fluorescent.2
- \* [  ] Lumière du jour
- \* [  ] Nuageux
- \* [  ] Balance de blancs manuelle

### **ISO**

Ce réglage permet de définir la sensibilité des photos à la lumière. Lorsque la sensibilité est élevée (et la valeur ISO est supérieure), il est possible de prendre des photos même dans des lieux sombres, mais l'image sera plus pixélisée (plus granuleuse).

\* [Sans icône] Automatique

- \* [  ] ISO 64
- \* [  ] ISO 100
- \* [  ] ISO 200
- \* [  ] ISO 400
- \* [  ] ISO 800
- \* [  ] ISO 1600

### **Mesure**

Ce réglage permet d'indiquer la méthode de mesure à employer pour le calcul de l'exposition.

- \* Centrale : calcule la luminosité moyenne à partir du cadre entier, mais confère une plus grande importance à l'illumination au centre.
- \* Spot : l'exposition est mesurée et calculée dans une petite zone au centre de l'écran.
- \* Moyenne : l'exposition est mesurée à partir de l'écran dans sa totalité.


### **Couleur**

Ce réglage permet de configurer la couleur des photos à prendre.

- \* Normale / Vive / Sépia / N&B / Bleu / Rouge / Vert / Jaune / Violet

### **Mode capture**

Ce réglage permet de définir le mode de prise de vues.

- \* [  ] Simple : prend une seule photo.
- \* [  ] Rafale: prend jusqu'à 3 photos à la suite.
- \* [  ] Exposition automatique (AEB) : prend 3 photos à la suite (compensation d'exposition standard, de sous-exposition et de surexposition).
- \* [  ] Album : combine 3 photos en une seule image sous forme d'album photos.
- \* [  ] Série : prend plusieurs photos à la suite jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton de l'obturateur. Tant que vous appuyez sur le bouton de l'obturateur, l'appareil prendra des photos jusqu'à ce que la mémoire soit pleine.
- \* [  ] Flash continu : permet de prendre jusqu'à 3 photos à la suite avec flash.
- \* [  ] Préphoto : permet de prendre d'abord en photo l'arrière-plan, puis de se faire prendre en photo avec cet arrière-plan.
- \* [  ] Fusionner : combine deux photos en utilisant des différentes zones. Vous pouvez ainsi apparaître sur la photo.

### **Photo rapide**

Si cette fonction est activée, l'appareil prend rapidement une photo sans effectuer de mise au point.

\* On / Off (Activée / Désactivée)

### **Zoom numérique**

Cette fonction permet d'activer le zoom numérique.

\* On / Off (Activé / Désactivé)

### **Aperçu**

Cette fonction permet d'afficher une photo à l'écran immédiatement après avoir été prise.

\* On / Off (Activé / Désactivé)

### **Imprimer la date**

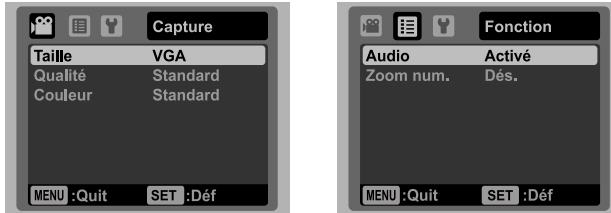
La fonction "Date" permet d'imprimer directement sur la photo la date à laquelle elle a été prise. Cette fonction doit être activée avant de prendre la photo.

\* On / Off (Activé / Désactivé)



## **Menu vidéo**

Ce menu permet de définir les paramètres de base de l'enregistrement vidéo.




1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [F5].
2. Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez le menu [Capture] / [Fonction] à l'aide des boutons ◀ / ▶.
3. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des boutons ▲ / ▼ et appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MENU.

### **Taille**


Ce réglage permet de définir la taille des vidéos à enregistrer.


\* [ VGA ] 640 x 480

\* [  VGA ] 320 x 240

### **Qualité**

Ce réglage permet de définir la qualité (compression) des vidéos à enregistrer.

\* [  ] Fine

\* [  ] Normale

### **Couleur**

Ce réglage permet de configurer la couleur des vidéos à enregistrer.

\* Normale / Vive / Sépia / N&B / Bleu / Rouge / Vert / Jaune / Violet

### **Audio**

Ce réglage permet d'indiquer si le son doit être enregistré lorsque vous filmez.

\* On / Off (Activé / Désactivé)

### **Zoom numérique**

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous au paragraphe "Zoom numérique" de la section "Menu de capture" de ce manuel.

## Menu de lecture

En mode [ ] , définissez les paramètres de lecture à utiliser.



1. Appuyez sur le bouton [ ] .
2. Appuyez sur le bouton MENU .
3. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des boutons ▲ / ▼ et appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ / ▼ , puis appuyez sur le bouton SET .
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MENU .

### Yeux rouges

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Fonction anti-yeux rouges" de ce manuel.

### Diaporama

Cette fonction permet d'afficher automatiquement vos photos les unes après les autres sous forme de diaporama.

\* 3 s / 5 s / 10 s

### Rotation

Pour faire pivoter une photo de 90 degrés vers la droite, sélectionnez +90° ; pour la faire pivoter de 90 degrés vers la gauche, sélectionnez -90° . Vous ne pouvez pas faire pivoter de vidéos.

\* +90° / -90°

### DPOF

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la section "Paramètres DPOF" de ce manuel.

### Protéger

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Protection des photos" de ce manuel.

**Note audio**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Ajout de notes audio" de ce manuel.

**Redimensionner**

Cette fonction permet de modifier la taille d'une photo déjà enregistrée. La photo d'origine sera remplacée par la nouvelle image retouchée. Notez qu'il est uniquement possible de réduire la taille de la photo. Vous ne pouvez pas l'augmenter.

**Modifier la qualité**

Cette fonction permet de modifier la qualité (compression) d'une image enregistrée. Elle permet de compresser les images de moitié (ou moins) et de remplacer l'ancienne image par la nouvelle image compressée. Notez qu'il est uniquement possible de réduire la qualité/taille de l'image. Vous ne pouvez pas l'augmenter.

**Copie > Carte**

Cette fonction permet de copier vos fichiers de la mémoire interne de l'appareil photo sur une carte mémoire SD/SDHC. Cela n'est bien entendu possible que si vous avez inséré une carte mémoire et si la mémoire interne de l'appareil contient des fichiers.

\* Annuler / Confirmer

## **Menu de configuration**

Configurez l'environnement de fonctionnement de votre appareil photo.



1. Positionnez le bouton de sélection du mode sur [ ] ou [ ], ou appuyez sur le bouton [ ].
2. Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez le menu [Cnfig] à l'aide du bouton ►.
3. Sélectionnez l'option désirée à l'aide des boutons ▲ / ▼ et appuyez sur le bouton SET pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MENU.

### **Date/Heure**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Réglage de la date et de l'heure" de ce manuel.

### **Langue**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Sélection de la langue" de ce manuel.

### **Arrêt automatique**

Si aucune fonction de l'appareil n'est utilisée pendant une certaine durée, l'appareil photo s'éteint automatiquement. Le réglage "Ext auto" permet d'économiser l'énergie de la batterie.

\* 1 min / 2 min / 3 min / Off (Désactivé)

### **Son**

Ce réglage permet de couper ou rétablir le son des boutons de l'appareil photo.

\* On / Off (Activé / Désactivé)

### **Affichage**

Ce réglage permet de définir le type d'affichage des informations à l'écran.

\* Par défaut / Tout / Off (Désactivé)

**Sortie vidéo**

Ce réglage permet de configurer la sortie audio en fonction du périphérique que vous allez connecter à l'appareil photo.

\* PAL / NTSC

**Réinitialisation du compteur**

Le réglage "Réin compt" crée un nouveau dossier. Toutes les nouvelles photos prises seront désormais enregistrées dans ce dossier et numérotées à partir de 0001.

\* Annuler / Confirmer

**Filtre réseau**

Cet appareil prend en charge plusieurs fréquences d'éclairage : 50 Hz et 60 Hz. Lorsque vous prenez des photos sous un éclairage fluorescent, sélectionnez la fréquence appropriée en fonction de la tension locale. Ce réglage est uniquement efficace si vous configurez la balance des blancs sur le paramètre Fluorescent.

\* 50 Hz / 60 Hz

**Luminosité LCD**

Ce réglage permet de définir la luminosité de l'écran LCD. Pour augmenter la luminosité, utilisez le bouton ▲ ; pour la réduire, utilisez le bouton ▼. La plage de valeurs disponibles est comprise entre -5 et 5.

**Formater**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Formatage de la carte mémoire ou de la mémoire interne" de ce manuel.

**Info support**

Cette fonction affiche l'espace disponible dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire.

**Infos système**

Cette fonction affiche la version du microprogramme de l'appareil.

**Réinitialisation du système**

La fonction "Réinit syst." rétablit tous les paramètres de base par défaut de l'appareil photo. Notez que le réglage de la date est conservé.

\* Annuler / Confirmer

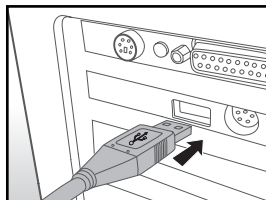
# TRANSFERT DE FICHIERS SUR UN ORDINATEUR

## Configuration système requise

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pentium III 1 GHz ou équivalent</li><li>■ Windows 2000/XP/Vista</li><li>■ 512 Mo de RAM</li><li>■ 150 Mo d'espace disque disponible</li><li>■ Lecteur de CD-ROM</li><li>■ Port USB disponible</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ PowerPC G3/G4/G5</li><li>■ OS 9.0 ou supérieur</li><li>■ 256 Mo de RAM (512 Mo recommandés)</li><li>■ 128 Mo d'espace disque disponible</li><li>■ Lecteur de CD-ROM</li><li>■ Port USB disponible</li></ul>

## Téléchargement de fichiers

1. Branchez une extrémité du câble USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur le port USB de l'appareil photo.
3. Allumez l'appareil photo.
4. Sélectionnez [PC] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
5. Sur le Bureau de Windows, double-cliquez sur l'icône du Poste de travail.
6. Recherchez une nouvelle icône de "disque amovible".
  - Ce disque amovible correspond à la mémoire (ou carte mémoire) de l'appareil photo. Le système assigne généralement aux appareils photo la lettre "E" ou une lettre supérieure.
7. Double-cliquez sur le disque amovible et recherchez le dossier DCIM.
8. Double-cliquez sur ce dossier pour l'ouvrir et accéder à ses sous-dossiers.
  - Les photos et les vidéos enregistrées se trouvent dans ces sous-dossiers.
9. Copiez et collez ou faites glisser les photos et vidéos dans un dossier de votre ordinateur.



**Utilisateurs de Macintosh :** double-cliquez sur l'icône de disque "sans titre" ou "sans nom" du Bureau.

iPhoto devrait démarrer automatiquement.

## **UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO COMME WEBCAM**

Votre appareil photo peut fonctionner comme une webcam pour vous permettre d'organiser des vidéoconférences avec vos partenaires commerciaux ou de maintenir des conversations en temps réel avec vos amis ou votre famille. Pour réaliser des vidéoconférences à l'aide de l'appareil photo, votre ordinateur doit disposer des éléments suivants :

- Microphone
  - Carte son
  - Haut-parleurs ou prise casque
  - Connexion Internet ou réseau
1. Après l'installation du pilote de la webcam (inclus sur le CD-ROM) sur votre système d'exploitation Windows, redémarrez l'ordinateur.
  2. Branchez une extrémité du câble USB sur le port USB de l'appareil photo.
  3. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
  4. Allumez l'appareil photo.
  5. Sélectionnez [Webcam] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.
  6. Placez l'appareil photo sur votre bureau, au-dessus de l'écran de l'ordinateur, en vous assurant qu'il est bien stable ou utilisez un trépied.
  7. Démarrez le logiciel de vidéoconférence.
    - Suivez simplement les instructions du logiciel pour mettre en marche l'appareil photo.



- 
- Macintosh ne prend pas en charge cette fonction.
  - Il est conseillé d'utiliser Windows NetMeeting (Windows Meeting Space sur Windows Vista) comme logiciel de vidéoconférence.
  - La résolution vidéo pour les logiciels de vidéoconférence est généralement de 320 x 240.
  - Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel de vidéoconférence, reportez-vous à la documentation correspondante.

## INSTALLATION DES LOGICIELS DE RETOUCHE D'IMAGE

Trois types de logiciels sont inclus sur le CD-ROM :

**ArcSoft MediaImpression™** - Permet de gérer vos fichiers multimédia tout en vous mettant à votre disposition de nombreuses options utiles et originales pour créer et partager vos projets contenant des photos, des vidéos ou des fichiers de musique. Créez vos propres vidéos ou diaporamas (avec musique de fond). Retouchez et améliorez vos photos en y appliquant, par exemple, des effets spéciaux. Partagez facilement vos photos et vidéos en les ajoutant en pièces jointes à vos e-mails, en les imprimant ou en les téléchargeant sur des sites Internet.

**Print Creations** - Met à votre disposition toute une gamme d'options amusantes et originales qui vous permettront de personnaliser et d'imprimer facilement toutes vos créations. Vous pouvez personnaliser l'apparence de vos photos numériques ou de vos textes à l'aide des différents modèles et présentations de qualité professionnelle qui vous sont proposés. Vous pouvez ensuite imprimer vos projets directement depuis chez vous ou les enregistrer sous forme de fichiers image pour les partager avec votre famille ou vos amis par e-mail ou sur Internet.

**Arcsoft Panorama Maker® 4.0** - Comme par magie, ArcSoft Panorama Maker® 4 combine en quelques secondes seulement les photos qui se chevauchent pour les convertir en une impressionnante vue panoramique. Le logiciel fait le plus gros du travail à votre place en vous permettant de sélectionner automatiquement tout un groupe de photos d'un seul clic, en les organisant automatiquement dans l'ordre correct, puis en les faisant coïncider parfaitement de façon à créer une vue panoramique que vous pouvez imprimer, partager ou télécharger sur Internet. Créez des vues panoramiques horizontales, verticales ou de 360° à l'aide de ce fantastique logiciel.

Pour installer les logiciels :

1. Insérez le CD-ROM fourni avec l'appareil photo dans votre lecteur de CD-ROM.  
L'écran de bienvenue s'affiche.
2. Cliquez sur le nom du logiciel à installer.  
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour procéder à l'installation.



- Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel de vidéoconférence, reportez-vous à la documentation correspondante.
- Si vous utilisez Windows 2000/XP/Vista, veuillez à installer et utiliser les logiciels en mode "Administrateur".
- Macintosh ne prend pas en charge ces logiciels.



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Élément	Description
Capteur d'images	Capteur CCD de 1/2,33" (10 mégapixels)
Résolution d'image	Photo 3648 x 2736, 2816 x 2112, 2272 x 1704, 1600 x 1200, 640 x 480 Vidéo 640 x 480 (30 i/s), 320 x 240 (30 i/s)
Écran LCD	Écran LCD TFT couleur 3" (230 000 pixels)
Support d'enregistrement	Mémoire interne de 32 Mo (27 Mo pour l'enregistrement des photos) Prise en charge des cartes mémoire SD/SDHC (8 Go max.) (en option)
Format de fichier	DCF, JPEG (EXIF 2.2), DPOF, Motion-JPEG (AVI)
Objectif	Zoom optique 4x Ouverture de diaphragme : 2,5 (grand angle) à 5,6 (téléobjectif) Distance focale : 5,8 mm à 23,2 mm (équivalent de 32 mm à 128 mm sur un appareil photo 35 mm)
Portée de mise au point	Normale 0,5 m à l'infini Macro Grand angle : 0,05 m à l'infini Téléobjectif : 0,5 m à l'infini
Vitesse d'obturation	2 - 1/2000 s
Zoom numérique	4x (mode de capture) 4x (mode de lecture)
Portée du flash	0,5 m à 3 m (grand angle) 0,5 m à 1,5 m (téléobjectif)
Interfaces	Sortie AV Compatibilité USB 2.0 (2 en 1)
Alimentation	Batterie rechargeable au lithium-ion (3,7 V)
Dimensions	Environ 95 x 57 x 22,7 mm (sans les parties saillantes)
Poids	Environ 130 g (sans la batterie ni la carte mémoire)





















\* Le modèle et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis.

## ANNEXES







### Nombre de photos possibles

#### Nombre de prises de vues possibles (mode photo)

Les tableaux suivants indiquent le nombre approximatif de photos pouvant être prises et la durée d'enregistrement approximative des vidéos en fonction de la capacité de la carte mémoire SD/SDHC et de la mémoire interne.

Taille	Qualité	Mémoire interne	Capacité de la carte mémoire SD/SDHC						
			128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go SDHC	8 Go SDHC
 3648 x 2736	 Haute	5	27	55	112	225	451	903	1812
	 Normale	13	59	120	241	484	969	1940	3894
	 Faible	15	68	138	278	558	1117	2236	4488
 2816 x 2112	 Haute	16	71	143	288	578	1158	2319	4654
	 Normale	21	93	187	376	755	1511	3025	6071
	 Faible	22	97	195	393	787	1577	3157	6335
 2272 x 1704	 Haute	28	124	250	502	1006	2015	4034	8095
	 Normale	30	133	268	538	1078	2159	4321	8671
	 Faible	35	155	313	629	1260	2524	5051	10136
 1600 x 1200	 Haute	53	235	472	949	1901	3805	7615	15281
	 Normale	62	271	545	1094	2192	4388	8783	17624
	 Faible	67	295	594	1192	2388	4781	9568	19200
 640 x 480	 Haute	125	544	1094	2194	4395	8797	17605	35326
	 Normale	146	635	1276	2560	5127	10263	20539	41214
	 Faible	176	766	1541	3091	6191	12391	24797	49759

#### Durée d'enregistrement possible en hh:mm:ss (mode vidéo)

Taille	Qualité	Mémoire interne	Capacité de la carte mémoire SD/SDHC						
			128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go SDHC	8 Go SDHC
 640 x 480	 Haute	00:31	02:15	04:32	09:07	18:15	36:32	59:59	59:59
	 Normale	00:45	03:16	06:35	13:13	26:29	53:01	59:59	59:59
 320 x 240	 Haute	01:43	07:31	15:06	30:18	59:59	59:59	59:59	59:59
	 Normale	02:19	10:08	20:22	40:52	59:59	59:59	59:59	59:59

\* Il est conseillé d'utiliser une carte mémoire permettant une vitesse en écriture d'au moins 10 Mo/s pour éviter les interruptions inopportunes et autres résultats indésirables. Si l'utilisation d'une carte mémoire SD/SDHC plus lente vous pose problème, sélectionnez une qualité d'enregistrement vidéo standard et la résolution QVGA (320 x 240) sur l'appareil.

## Résolution des problèmes

Reportez-vous aux problèmes et solutions mentionnés dans le tableau ci-dessous avant de faire réparer l'appareil photo. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un service technique qualifié.

Problème	Cause	Solutions / Corrections
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie n'est pas insérée.	Insérez correctement la batterie.
	La batterie est faible.	Rechargez la batterie.
La batterie se décharge rapidement.	La batterie n'est pas entièrement chargée. La batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période après avoir été chargée.	Chargez et déchargez entièrement la batterie au moins une fois avant son utilisation afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie.
La batterie ou l'appareil photo chauffe.	L'appareil photo ou le flash a été utilisé pendant une longue période ininterrompue.	
L'appareil ne prend pas de photo lorsque j'appuie sur le bouton de l'obturateur.	Vous n'avez pas appuyé à fond sur le bouton de l'obturateur.	Appuyez à fond sur le bouton de l'obturateur.
	La carte mémoire est pleine.	Insérez une nouvelle carte ou supprimez les fichiers inutiles.
	La carte mémoire est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture.
Les photos ne s'affichent pas sur l'écran LCD.	L'écran LCD est trop sombre.	Réglez la luminosité de l'écran LCD à l'aide du menu.
L'appareil photo n'effectue pas la mise au point bien qu'elle soit activée.	L'objectif est sale.	Nettoyez-le avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon spécial pour objectifs.
	La distance du sujet est inférieure à la portée effective.	Vérifiez que le sujet se trouve dans la portée de mise au point effective (distance focale).
Impossible de lire le contenu de la carte mémoire.	La carte mémoire lue n'a pas été formatée sur cet appareil photo.	Insérez une carte mémoire ayant été formatée sur cet appareil photo.
Impossible de supprimer des fichiers.	Les fichiers sont protégés.	Déprotégez les fichiers.
	La carte mémoire est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture.
Les boutons de l'appareil photo ne fonctionnent pas.	La batterie est faible.	Rechargez la batterie.
La date et l'heure de l'appareil photo ne sont pas correctes.	La date et l'heure ne sont pas correctement réglées.	Réglez correctement la date et l'heure.

**OPTIMA 1438m**

Problème	Cause	Solutions / Corrections
Impossible de charger des photos.	L'espace disponible sur le disque dur de l'ordinateur est peut-être insuffisant.	Vérifiez que le disque dur dispose d'espace suffisant sous Windows et que l'unité de disque a une capacité au moins égale à celle de la carte mémoire insérée dans l'appareil photo.
	L'appareil photo n'est pas alimenté.	Rechargez la batterie.

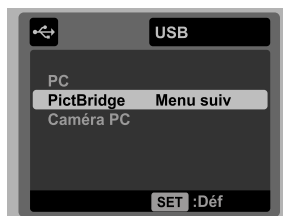
## Connexion à une imprimante compatible PictBridge

**Veillez lire attentivement cette section si votre modèle d'appareil photo offre les fonctions PictBridge.**

Si vous disposez d'une imprimante compatible PictBridge, vous pouvez imprimer vos photos en connectant directement l'appareil photo à l'imprimante compatible PictBridge sans avoir à utiliser d'ordinateur.

### Connexion de l'appareil photo à l'imprimante

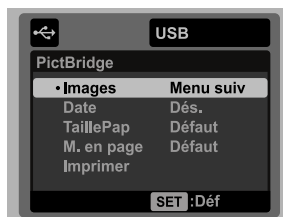
1. Connectez une extrémité du câble USB à l'appareil photo.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur le port USB de l'imprimante.
3. Allumez l'appareil photo.
4. L'écran [USB] s'affiche. Sélectionnez [PictBridge] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET .



### Impression de photos

Lorsque l'appareil photo est correctement connecté à une imprimante compatible PictBridge, le menu PictBridge s'affiche à l'écran.

1. Sélectionnez l'élément à configurer à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET .
  - [Photos] : indiquez si vous souhaitez imprimer une seule photo ou toutes les photos. Vous pouvez également sélectionner le nombre de tirages d'une photo particulière.
  - [Dat] : selon votre type d'imprimante, indiquez si vous souhaitez imprimer la date sur la photo.
  - [Taille pap] : sélectionnez la taille du papier désirée selon le type d'imprimante utilisé.
  - [Dispo.] : sélectionnez la mise en page désirée selon le type d'imprimante utilisé.
  - [Imprim.] : une fois tous les paramètres configurés, sélectionnez cette option pour lancer l'impression.



2. Si vous avez sélectionné [Photos] à l'étape précédente, l'écran ci-contre s'affiche. Sélectionnez [Une], [Tout] ou [DPOF] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.

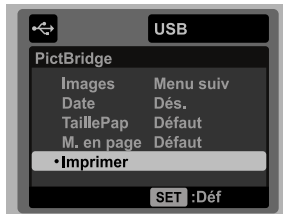
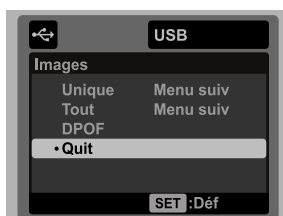
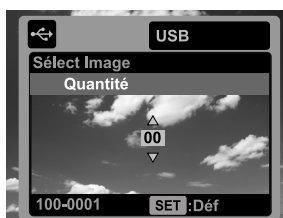
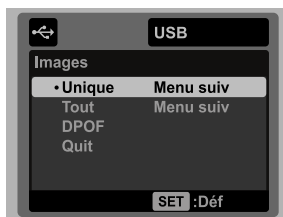
- [Une] : n'imprime qu'une seule photo.
- [Tout] : imprime toutes les photos.
- [DPOF] : imprime les photos contenant des informations DPOF.
- [Quit.] : quitte le menu Photos.

3. Si vous avez sélectionné [Une] à l'étape précédente, l'écran ci-contre s'affiche.

- Sélectionnez la photo à imprimer à l'aide des boutons ◀ / ▶.
- Sous [Quantité], sélectionnez le nombre de copies (99 max.) à imprimer à l'aide des boutons ▲ / ▼.
- Après avoir sélectionné la photo désirée et le nombre de copies à imprimer, appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

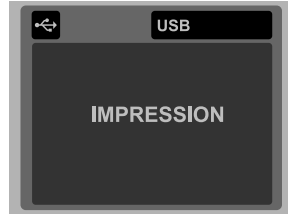
4. Sélectionnez [Quit.] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.

5. Sélectionnez [Imprim.] à l'aide des boutons ▲ / ▼, puis appuyez sur le bouton SET.



6. L'impression est lancée et l'écran ci-contre s'affiche.

- Le message [FIN] s'affiche brièvement pour vous informer que l'impression est terminée.
- Si une erreur a été détectée lors de la connexion (problème d'imprimante, par exemple) entre l'appareil photo et l'imprimante, le message [ERREUR IMPR] s'affiche.
- Si une erreur a été détectée lors de la communication (paramètre incorrect de l'appareil photo, par exemple) entre l'appareil photo et l'imprimante, le message [ERREUR] s'affiche.



- L'impression de la photo risque d'échouer si l'appareil photo s'éteint au cours de l'impression.

## **Assistance à la clientèle**

Pour plus d'informations sur la gamme complète d'appareils photo numériques AgfaPhoto, visitez nos sites [www.plawa.com](http://www.plawa.com) et [www.plawausa.com](http://www.plawausa.com) sur Internet.

**Service & Réparation (États-Unis / Canada) :**

1-866 475 2605

[www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

**Service d'assistance (États-Unis / Canada) :**

[support-apdc@plawausa.com](mailto:support-apdc@plawausa.com)

**Ligne tél. SAV & Réparation (UE) :**

00800 752 921 00 (depuis le réseau fixe uniquement)

**Ligne tél. SAV & Assistance (Allemagne) :**

0900 1000 042 (1,49 euro/min depuis le réseau fixe allemand uniquement)

**Service en ligne / Contact international :**

[support-apdc@plawa.com](mailto:support-apdc@plawa.com)

**Fabriqué par**

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistraße 18

73066 Uhingen

Allemagne

La marque AgfaPhoto est utilisée sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. ne fabrique pas ces produits et ne fournit ni garantie ni assistance technique. Pour toute information concernant l'assistance technique ou la garantie, veuillez contacter votre distributeur ou le fabricant. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)